



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



Cambodian Civil Society Strengthening Project

ការគាំទ្រផ្នែកច្បាប់ដល់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល / អង្គការសង្គមស៊ីវិល

គោលការណ៍ណែនាំ ទី ០១

ស្តីពី

ការចុះបញ្ជីសាមច្បាប់ស្តីពី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

សេចក្តីផ្តើម:

ច្បាប់ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ) ត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋសភានៅថ្ងៃទី ១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១៥ និងប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨១៥/០១០ ធ្វើនៅ ព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី១២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥។ គោលបំណងរបស់(ច.ស.អ) នៅមាត្រា ១ គឺធានាការពារសិទ្ធិសេរីភាព ក្នុងការបង្កើតសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ការពារផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់ខ្លួន និងប្រយោជន៍សាធារណៈ និងកំណត់ទំនាក់ទំនងរវាងសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលជាមួយអាជ្ញាធរសាធារណៈ ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សង្គមកម្ពុជា។ (ច.ស.អ) បានចែងអំពីតម្រូវការ និងកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗដែលសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលត្រូវតែប្រកាន់ខ្ជាប់ក្នុងការអនុវត្តន៍។

ឯកសារនេះមានគោលបំណងជួយសម្រួលដល់ សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល នាពេលអនាគត ឲ្យយល់កាន់តែច្បាស់អំពីដំណើរការចុះបញ្ជីស្របតាម (ច.ស.អ) ដើម្បីសម្របសម្រួលដំណើរការ និងចៀសវាងផលវិបាកដែលអាចកើតមានក្នុងប្រតិបត្តិការការងារ។

និយមន័យ¹	
សមាគមក្នុងស្រុក	ជាអង្គការសមាជិកភាព ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងក្រោមច្បាប់កម្ពុជា ដោយរូបវន្តបុគ្គលឬ / និងនីតិបុគ្គល ក្នុងគោលបំណង ដើម្បីធ្វើជាតំណាង និងការពារផលប្រយោជន៍របស់សមាជិកដោយមិនទាញយកចំណេញឬ មិនយកកម្រៃមកចែកគ្នា។

¹ មាត្រា ៤ ច្បាប់ស្តីពី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក	ជាអង្គការមិនមែនសមាជិកភាព រួមទាំងមូលនិធិ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងក្រោមច្បាប់កម្ពុជា ដោយរូបវន្តបុគ្គល ឬ/និងនីតិបុគ្គល ក្នុងគោលបំណងផ្តល់មូលនិធិ ឬសេវាកម្មលើវិស័យមួយ ឬច្រើនដើម្បីបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ដោយមិនទាញយកចំណេញ ឬមិនយកកម្រៃមកចែកគ្នា ។
សមាគមបរទេស / អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបរទេស	អង្គការស្របច្បាប់មួយ ដែលបង្កើតឡើងនៅក្រៅប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងគោលបំណងដើម្បីបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈដោយមិនទាញយកប្រាក់ចំណេញ ។
សមាគម/អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល	សមាគមសំដៅដល់សមាគមក្នុងស្រុក និងសមាគមបរទេស ។ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល សំដៅដល់ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ។ (ឧទាហរណ៍ បើមិនបានបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ថាក្នុងស្រុក ឬបរទេសទេ នោះឯកសារនេះ សំដៅទៅលើទាំងអង្គការ និងសមាគមទាំងពីរប្រភេទ)។

មាត្រា ៣ នៃ (ច.ស.អ) បានចែងថា ច្បាប់នេះមានវិសាលភាពអនុវត្ត ចំពោះសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ដែលធ្វើសកម្មភាពនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា លើកលែងតែមានបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ដោយឡែក ដែលចែងផ្សេងពីនេះ។²

ផ្នែកទី ១ ការចុះបញ្ជី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ក្នុងស្រុក

ជំហានទី ១ ៖ កំណត់អត្តសញ្ញាណសមាជិកស្ថាបនិកនៃ សមាគម / អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

អង្គភាព	តម្រូវការ
អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក	យ៉ាងហោចណាស់សមាជិកស្ថាបនិកចំនួន ៣ (បី) រូបដែល ³ ត្រូវមានអាយុយ៉ាងតិច ១៨ (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំ និង

² អាជ្ញាធរបានបញ្ជាក់ថា (ច.ស.អ) មិនអនុវត្ត ចំពោះអង្គការអន្តរជាតិ ដូចជាអង្គការសហប្រជាជាតិ និងសហគមន៍មូលដ្ឋានទេ ។
³ មាត្រា ៥ និងយោងតាមមាត្រា ១១ (ច.ស.អ) ចំណុចខាងក្រោមត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ៖
 (១) លក្ខខណ្ឌបែបបទនិងនីតិវិធីក្នុងការបង្កើតសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដោយនីតិបុគ្គល ឬបុគ្គល។ (២) ការបង្កើតសមាគមសម្រាប់អនីតិជន។លើសពីនេះទៀតនៅក្នុងការអនុវត្តជាក់ស្តែងសមាជិកស្ថាបនិកគួរតែជាអ្នកដែលមិនបានកាន់តំណែងជាអ្នកដឹកនាំនៅក្នុងសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត ដែលត្រូវបានលុបចេញពីបញ្ជីឈ្មោះ។

	ខ) ត្រូវតែមានសញ្ញាតិខ្មែរ ។ ⁴
សមាគមក្នុងស្រុក	យ៉ាងហោចណាស់សមាជិកស្ថាបនិកចំនួន ៣ (បី) រូបដែលត្រូវមានអាយុយ៉ាងតិច ១៨ (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំ។ ⁵

ជំហានទី ២ ៖ ការបង្កើតលក្ខន្តិកៈ

សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលគ្រោងបង្កើត ត្រូវរៀបចំលក្ខន្តិកៈ អោយស្របតាមច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលរួមមានព័ត៌មានដូចខាងក្រោម⁶ ៖

១. គោលបំណង និងគោលដៅ
 ២. ឈ្មោះពេញ និងអក្សរកាត់មិនអាចចម្លងចេញពីសមាគម និងអង្គការដែលបានចុះបញ្ជីមុនរួចហើយ។
 ៣. សញ្ញាសំគាល់ដែលមិនត្រូវចម្លងតាម សញ្ញាជាតិ ឬស្ថាប័នរដ្ឋ ឬរូបសញ្ញារបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលបានចុះបញ្ជីមុនរួចហើយ ឬរូបសញ្ញាបដិរូប កាកបាទក្រហម ឬអង្គចន្ទក្រហម ឬស្ថាប័នអន្តរជាតិផ្សេងៗ។
 ៤. វិធានសម្រាប់ការជ្រើសរើស ការបញ្ឈប់ ការបណ្តេញចេញ ការផ្លាស់ប្តូរ ការដកហូតតំណែងប្រធាន ឬនាយកប្រតិបត្តិ ។
 ៥. វិធានសំរាប់ផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ ឬការប្តូរសញ្ញាសម្គាល់ ឬការធ្វើវិសោធនកម្មលក្ខន្តិកៈ
 ៦. ប្រភពធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ
 ៧. វិធាននៃការគ្រប់គ្រងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ
 ៨. វិធាននៃការរំលាយ វិធាននៃការចាត់ចែងធនធាននិងទ្រព្យសម្បត្តិ នៅពេលត្រូវបានរំលាយ។
- គំរូនៃលក្ខន្តិកៈអាចទទួលបានពីក្រសួងមហាផ្ទៃ។

ជំហានទី ៣ ៖ ការចុះបញ្ជី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកជាមួយក្រសួងមហាផ្ទៃ

⁴ ការអនុវត្តជាក់ស្តែងគឺ មិនរាប់បញ្ចូលអ្នកដែលជា ជនភៀសខ្លួន ជនគ្មានសញ្ញាតិ ឬអ្នកដែលមិនមែនជាជនជាតិកម្ពុជាឡើយ ។
⁵ មាត្រា ៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និង អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)
⁶ មាត្រា ៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និង អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលគ្រោងបង្កើត ត្រូវដាក់ឯកសារដូចខាងក្រោមទៅក្រសួងមហាផ្ទៃ⁷ ៖

១.ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជី (០២ ច្បាប់)

២.លិខិតចេញដោយមេឃុំឬចៅសង្កាត់បញ្ជាក់អាស័យដ្ឋានរបស់ការិយាល័យកណ្តាល (០១ ច្បាប់)

៣.ដីប្រវត្តិរបស់សមាជិកស្ថាបនិកនីមួយៗ បិទរូបថតទំហំ ៤x៦ សង់ទីម៉ែត្រថ្មី (០២ ច្បាប់)

៤.លក្ខន្តិកៈចុះហត្ថលេខាដោយប្រធានសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក (០២ ច្បាប់)

ជំហានទី ៤៖(ក្រោយទទួលបានការចុះបញ្ជី)សមាគមនិងអង្គការត្រូវជូនដំណឹងទៅក្រសួងមហាផ្ទៃ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក នឹងក្លាយជានីតិបុគ្គល នៅពេលដែលបានទទួលការចុះបញ្ជីនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ⁸ ។

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវជូនដំណឹងដល់ក្រសួងមហាផ្ទៃ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុអំពីគណនីធនាគារទាំងអស់ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះបញ្ជី⁹ ។

សំណួរដែលគេតែងតែសួរញឹកញាប់

១. បន្ទាប់ពីការដាក់ពាក្យសុំចុះបញ្ជីតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវ តើនៅពេលណាដែលខ្ញុំអាចរំពឹងថានឹងបានទទួលដំណឹងពីក្រសួងមហាផ្ទៃ?

ក្រសួងមហាផ្ទៃនឹងពិនិត្យមើលលើពាក្យសុំចុះបញ្ជី ហើយសម្រេចថាតើត្រូវទទួលយកការចុះបញ្ជីក្នុងរយៈពេល ៤៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ¹⁰។

២. តើមានអ្វីកើតឡើង ប្រសិនបើខ្ញុំមិនបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលចាំបាច់សម្រាប់ការស្នើសុំចុះបញ្ជី?

ប្រសិនបើអ្នកដាក់ពាក្យសុំ មិនបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ការចុះបញ្ជី ក្រសួងមហាផ្ទៃ នឹងជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ពួកគេ។ អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីត្រូវធ្វើការកែតម្រូវក្នុង រយៈពេល ៤៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ។

⁷ មាត្រា ៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

⁸ មាត្រា ៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

⁹ មាត្រា ១០ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

¹⁰ មាត្រា ៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

បន្ទាប់ពីបានទទួលឯកសារកែតម្រូវ ក្រសួងមហាផ្ទៃត្រូវសម្រេចអំពីការចុះ ឬមិនចុះបញ្ជីក្នុង រយៈពេល ១៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ¹¹។

៣. តើមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើខ្ញុំមិនបានទទួលចម្លើយតបពីក្រសួងមហាផ្ទៃ?

ប្រសិនបើក្រសួងមហាផ្ទៃ ខកខានក្នុងការសម្រេចអំពីការចុះបញ្ជីក្នុងរយៈពេលកំណត់នោះ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក នឹងត្រូវបានចាត់ទុកថា បានចុះបញ្ជីដោយស្វ័យប្រវត្តិ ហើយក្រសួងនឹងរៀបចំឯកសារ ដើម្បីធ្វើនិយ័តកម្ម នៃការចុះបញ្ជី¹²។

៤. ហេតុអ្វីបានជាការចុះបញ្ជីរបស់សមាគម អង្គការត្រូវបានបដិសេធ?

ក្រសួងមហាផ្ទៃអាចបដិសេធការចុះបញ្ជីសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលមាន គោលបំណង និងគោលដៅ អាចប៉ះពាល់ដល់សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ឬធ្វើឱ្យខូចដល់សន្តិសុខជាតិ សាមគ្គីជាតិ ឬវប្បធម៌ទំនៀមទម្លាប់ និងប្រពៃណីនៃសង្គមជាតិកម្ពុជា¹³។

នៅពេលដែលត្រូវបានបដិសេធ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក មានសិទ្ធិប្តឹង តវ៉ាទៅតុលាការក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ គិតពីថ្ងៃជូនដំណឹង¹⁴។

៥. តើសមាគម ឬអង្គការរបស់ខ្ញុំអាចដំណើរការបានដោយមិនចាំបាច់ចុះបញ្ជីដែរ ឬទេ?

មិនបានទេ ការចុះបញ្ជី គឺជាតម្រូវការចាំបាច់ដោយច្បាប់ សម្រាប់សមាគម និងអង្គការមិនមែន រដ្ឋាភិបាលទាំងអស់។ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតិអោយធ្វើ សកម្មភាពទេ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ប្រសិនបើពួកគេមិនបានចុះបញ្ជី¹⁵។

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកអាចត្រូវរងពិន័យជាប្រាក់ពី ៥.០០០.០០០(ប្រាំ លាន)រៀលទៅ ១០.០០០.០០០ (ដប់លាន) រៀល ប្រសិនបើធ្វើសកម្មភាព ខណៈដែលមិនបានចុះ បញ្ជី¹⁶ និងករណីមួយចំនួនបុគ្គលិកអាចប្រឈមមុខនឹងទោសព្រហ្មទណ្ឌ។

¹¹ មាត្រា ៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

¹² មាត្រា ៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

¹³ មាត្រា ៨ នៃ (ច.ស.អ) ក្រសួងមហាផ្ទៃមានឆន្ទានុសិទ្ធិ ថាតើត្រូវទទួលពាក្យសុំចុះឈ្មោះឬអត់ ហើយពួកគេមិនមានកាតព្វកិច្ច ផ្តល់ការពន្យល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តបដិសេធណាមួយឡើយ។

¹⁴ មាត្រា ៨ និង មាត្រា ៣១ នៃច្បាប់ស្តីពី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

¹⁵ មាត្រា ៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

¹⁶ មាត្រា ៣២ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

ផ្នែកទី ២ ការចុះបញ្ជី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល បរទេស

ជំហានទី ១ ៖ ការពិភាក្សាបឋមជាមួយអាជ្ញាធរសាធារណៈមូលដ្ឋាន

សមាគម ឬអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលគ្រោងបង្កើត ត្រូវធ្វើការពិភាក្សាឯកភាពជាមួយអាជ្ញាធរសាធារណៈដែលជាដៃគូ លើគម្រោងនានា មុននឹងដាក់ពាក្យសុំចុះអនុស្សរណៈ ជាមួយក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ¹⁷ ។ ទាំងនេះអាចរួមបញ្ចូលទាំងក្រសួងដែលពាក់ព័ន្ធ ឬស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត។ លិខិតគាំទ្រនិងអនុស្សរណៈយោគយល់គ្នាជាមួយអង្គភាពនេះ នឹងត្រូវបានទាមទារសម្រាប់ជំហានបន្ទាប់។

ជំហានទី ២ ៖ ការចុះអនុស្សរណៈជាមួយក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ដែលមានបំណងអនុវត្តគម្រោងនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវដាក់ពាក្យសុំចុះអនុស្សរណៈ នៅក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ដោយមានឯកសារដូចខាងក្រោម៖¹⁸

១. លិខិតរបស់ប្រធានសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលមានទីស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍របស់ខ្លួននៅបរទេស ស្នើតែងតាំងតំណាងរបស់ខ្លួន ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់បុគ្គលដែលស្នើតែងតាំងចំនួន ១ (មួយ) ច្បាប់ និងស្នើសុំបើកទីស្នាក់ការតំណាងចំនួន ១ (មួយ) ច្បាប់
២. លិខិតបញ្ជាក់អាសយដ្ឋាន នៃទីស្នាក់ការតំណាងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ពីមេឃុំ ឬចៅសង្កាត់ចំនួន ១ (មួយ) ច្បាប់
៣. លិខិតចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចប្រទេសដើមអនុញ្ញាតឱ្យសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសដំណើរការចំនួន ១ (មួយ) ច្បាប់។
៤. លិខិតគាំទ្រគម្រោងនានារបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ចេញដោយក្រសួងឬស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចំនួន១(មួយ) ច្បាប់¹⁹

¹⁷ មាត្រា ១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

¹⁸ មាត្រា ១៣ (ច.ស.អ) នៅក្នុងការអនុវត្តមានឯកសារបន្ថែមដែលត្រូវបានស្នើសុំដោយក្រសួង MFA-IC ដែលរួមមាន៖ (១) សកម្មភាពគម្រោង និងផែនការថវិកាយ៉ាងហោចណាស់រយៈពេល ៦ ខែដំបូង។ (២) លិខិតសង្ខេបអំពីសារតាសកម្មភាព និងការពិពណ៌នារបស់អង្គការ (៣) បញ្ជីរាយនាមបុគ្គលិកបរទេសនិងបុគ្គលិកក្នុងស្រុក និង (៤) ច្បាប់ចម្លងលិខិតឆ្លងដែនរបស់នាយក / តំណាងប្រទេស។

¹⁹ ក្នុងការអនុវត្តដាក់ស្នែងអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់ជាមួយក្រសួងដែលពាក់ព័ន្ធឬអាជ្ញាធរផ្សេងទៀតត្រូវបានទាមទារ ។

៥. លិខិតបញ្ជាក់ពីចំនួនថវិកាសម្រាប់អនុវត្តគម្រោងជំនួយនានារបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសរយៈពេលយ៉ាងតិច ៦ ខែ បញ្ជាក់ដោយ ទីស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍របស់ខ្លួននៅបរទេស ចំនួន ១ (មួយ) ច្បាប់។

៦. លិខិតសន្យាផ្តល់នូវរាល់គណនីរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសនៅធនាគារ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ១ (មួយ) ច្បាប់ ។

ជំហានទី ៣ ៖ (បន្ទាប់ពីចុះអនុស្សរណៈ) សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវជូនដំណឹងទៅក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវជូនដំណឹងដល់ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នូវរាល់គណនីធនាគារទាំងអស់ ដែលប្រតិបត្តិការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះបញ្ជី²⁰។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមអាន គោលការណ៍ណែនាំទី ០៣ ដែលមានចំណងជើងថា“ គោលការណ៍ណែនាំលេខ ០៣ ស្តីពីការជូនដំណឹងដែលតម្រូវដោយច្បាប់ស្តីពី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល។

សំណួរដែលគេតែងតែសួរញឹកញាប់

១. តើអ្នកណាត្រូវចុះបញ្ជីជាមួយក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ?

សមាគមបរទេស និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលមានបំណងធ្វើសកម្មភាពនៅកម្ពុជា ត្រូវចុះបញ្ជីជាមួយក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ដោយចុះអនុស្សរណៈ។

សមាគមបរទេស ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលមានបំណងអនុវត្តគម្រោងរយៈពេលខ្លី ត្រូវតែស្វែងរកអនុស្សរណៈពីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិដោយផ្ទាល់ ឬតាមរយៈដៃគូក្នុងស្រុក²¹។

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ដែលធ្វើប្រតិបត្តិការដោយគ្មានការអនុញ្ញាតិ នឹងត្រូវទទួលនូវវិធានការដោយអាជ្ញាធរ រួមមានការបណ្តេញចេញក្រោមច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍²²។

²⁰ មាត្រា ១៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)
²¹ មាត្រា ១២ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)
²² មាត្រា ៣៤ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)

២. តើនៅពេលណា ដែលខ្ញុំអាចរំពឹងថានឹងបានជំនួយ ពីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ បន្ទាប់ពីការបានដាក់ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីរបស់ខ្ញុំ?

ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ នឹងពិនិត្យមើលពាក្យសុំចុះបញ្ជី និងសម្រេចថាតើត្រូវយល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រម ចុះអនុស្សរណៈក្នុងរយៈពេល ៤៥ ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ²³។

៣. តើខ្ញុំអាចបង្កើតវ៉ាស៊ីនតេតុលាការ លើសេចក្តីសម្រេចមិនយល់ព្រមចុះអនុស្សរណៈបាន ឬទេ?

មិនបានទេ ហើយ (ច.ស.អ) មិនតម្រូវឱ្យក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ផ្តល់ការពន្យល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ លើការសម្រេចនេះទេ។

៤. តើអនុស្សរណៈមានសុពលភាពរយៈពេលប៉ុន្មាន? តើខ្ញុំអាចបន្តសុពលភាពរបស់វាបានទេ?

អនុស្សរណៈ មានសុពលភាពយ៉ាងយូររយៈពេល ០៣ ឆ្នាំ អាស្រ័យលើគម្រោងរបស់សមាគមបរទេស ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស។ សុពលភាពអនុស្សរណៈនឹងត្រូវបញ្ចប់ជាស្វ័យប្រវត្តិ ក្រោយថ្ងៃផុតកំណត់។ ដើម្បីបន្តសុពលភាពរបស់អនុស្សរណៈនេះសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសត្រូវតែដាក់ពាក្យស្នើសុំបន្តសុពលភាព ក្នុងរយៈពេល ៩០ ថ្ងៃ មុនថ្ងៃផុតកំណត់²⁴ ។



គោលការណ៍ណែនាំនេះ បានធ្វើឡើងដោយមានការឧបត្ថម្ភសប្បុរសធម៌ពី ប្រជាពលរដ្ឋអាមេរិក តាមរយៈទីភ្នាក់ងារសហរដ្ឋអាមេរិកសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ (USAID)។ ខ្លឹមសារនៃគោលការណ៍ណែនាំនេះ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អង្គការ ជំនួយ ផ្នែកច្បាប់ នៃកម្ពុជា និងមិនឆ្លុះបញ្ចាំងជាចាំបាច់ពីទស្សនៈរបស់ទីភ្នាក់ងារ USAID ឬរដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិកឡើយ។

²³ មាត្រា ១៤ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)
²⁴ មាត្រា ១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (ច.ស.អ)